

מאיר אגסי



צילום: יהושע גלוסמן, מתוך "אלבום ישראלי", הוצאת קמרה אובסקורה, 1988

יהושע גלוסמן, 35, צלם, מציג עכשיו עבודות במוזיאון תל-אביב. בשבוע שעבר ראה אור ספר צילומים שלו, "אלבום ישראלי"

# צד החלודה

מה משך את תשומת-לבו של הצלם? תנועת הרכבת החולפת? או אולי הצירוף הנורא שבין הסטיקר המטושטש הרבוק לאחורי המכונית - "תרם לבטחון ישראל" - לבין "רכבת ישראל". אולי אני מביט שוב ברכבת. יש בה משהו מוזר. הנה שני הנערים המנפנפים בידם מאחד החלונות. אני מביט בחלונות הרכבת האחרים. הרכבת ריקה

ואירועים לא נעימים הקשורים בהיסטוריה הפרטית והקולקטיבית שלנו - מצור, שירות מר-לואים, שואה, מצוקה כספית, מחלה, לכלוך, לבני-טיניות, ונרליזם. כמו אותו תא טלפון ציבורי בודד במגרש החול, ליד השיכון החדש, שמורבקת עליו כרות סטנטייל פרימיטיבית: "חדש ביבנה ספריית וי-דיאו, מבחר סרטים בפורטו אבי", וחוט הטלפון משתלשל מקופסת הטלפון ללא שפופרת כנחש שנמלק ראשו - או כמו אותה תמונה שצולמה מתוך מכונית (כנראה כעת התייצבות למילואים) - נוף של גבעה קירחת, עם כביש סלול ודרך כורכר צבאית "אישם". על הגבעה ארבעה מונומנטים - בודקת שירותים, בודקת מקלחת, מכל מים וברזיה. ארבעה סמלי פופ-אמנות ישראלי, המזדקרים פת-אומית וזים לנוף, בנליים, ירחמיאליים, מכוערים. גידול-פרא בנשמה שלנו.

4 רכבת חולפת בצומת. מכונית דורג' אמריקאית במחסום. תמרור איקס של עצירה מתחת לרמזור. שני נערים מנפנפים בידם מאחד החלונות ברכבת ישראל. רכבת חולפת בצומת, רכבת היא "רכבת ישראל". רכבות תמיד חולפות בצומת, אבל ברכבת ישראל הענייה יש כנראה משהו מיוחד. מה מיוחד ברכבת הזאת? ולמה יש במכונית הדורג' איזה אלמנט מאיים? האם זוהי הגרנדיוזיות האמריקאית שלה? או אולי אלה הן שתי האנטנות - האנטנה הקומית של הרדיו והאנטנה האחורית של המוטורולה? למה יש בדורג' שנעצרה במחסום סוג מסוים של להימנע מקיומם; כיוון שהם מזכירים לנו דברים



יהושע גלוסמן

3 המלה "אלבום", בהקשר העבודות של גלוסמן, היא אירונית. האסטיקאות המטושטשות של "אלבום" הן בדרך-כלל של אלבום משפחתי אלגי, או של אלבום-ניצחון, אלבום-הישגים, אלבום-עשור, אלבום-יובל, אלבום של רוממות-דרוה. אצל גלוסמן ה"אלבום" הוא חתרני-משהו, כמו המציאות עצמה. זו שמעבר לשפת המליצות המפא-ניקיות; או הקלישאות הגבוהות, הפרימי-טיביות, היהירות והנבובות משפת בגיד-שמיר-לוי. לגבי ה"אלבום" הזה, שלא במתכוון אולי, הוא מין סטייטמנט, מין ניסיון להחזיר את הדימוי הוויזואלי ואת המלה המתקשרת אליו לגובה הש-פוי שלהם. אין באלבום הזה, או ליתר דיוק בפורטפוליו המורחב הזה, שום רומי מות-דרוה, שום תחושת ניצחון והישג, שום וד-אות, שום נוסטלגיה או חתירה לנוסטלגיה, שום געגועים לעבר, שום סנ-טימנטליות, שום רצף הי-סטורי או משפחתי שאפ-שר להתגאות בו. רק שגרה ונחמות קטנות. אם יש איזשהו "ופי" בצילר-מים האלה, זהו ה"ופי" של האמת השטוחה והיבשה. האמת הנשענת תמיד על הגדר שלצר הדרך וצופה באירועים הק-טנים והמתמשכים המרכיבים את הזמן המיוחד למקום המסוים. אם יש איזו "אסתטיקה" בצילומים האלה, זוהי ה"אסתטיקה" המצומצמת והענייה של עיירות הפיתוח של שולי הדרך, של שולי הזמן החופר ומביס אותנו. זוהי ה"אסתטיקה" של אותם מקר-מות, שאנחנו נמנעים לעבור בהם ומשתדלים להימנע מקיומם; כיוון שהם מזכירים לנו דברים

1 האחרונה. בפתח עומד המנהל ומכוון את הטור הארוך פנימה. או, "אמי ירדה מקי 5 ובאה הביתה חיוורת. באוטובוס היא ראתה לראשונה מאז המלחמה את הקאפו היהודי שהסגיר אותה. היא צעקה עליו וקיללה. האר-טובים שתק והאיש ירד בדיונגוף". הטקסט הלא-ספרותי הוא יותר חיתוך ריבוי. מחשבות לא מגובשות. תומר גולמי. הקשר בין התמונות והטקסט לא כרונוולוגי, לא רציף, והוא ברומנטי אפשרי ובלתי-אפשרי. באחד הצילומים, למשל, בית בודד, נידח, אנונימי, על קו הגבול שבין שדה חרוש לחורשה. טקסט: "האספיסה הצביעה. הצריף, המבנה הראשון שהוקם במשק, וששימש כחדר-אורב וכמוע-דון במשך שנים רבות, לא ייהפך למוזיאון לתולדות היישוב, אלא יימכר. בימים האחר-ונים טורחים פועלים לפרקו ולהעביר את חלקיו לרצועה. שם יוקם מחדש וישמש כביתת לימוד". הבית הבודד שבצילום הוא לא בהכרח הצריף שהאסיפה הצביעה עליו. הצריף שבטקסט, סמל לעבר החלוצי האותנטי שנמחק, יהפוך בגלגול הכא שלו לסמל לחלוציות הסתגלתית החדשה. בצילום האלגי של בין הדמורים, בנוף השקט והפטטורלי, הבית הוא הסמל לנוף. הנוף הוא אולי סמל לעקירה. איכשהו יש משהו נוגע ללב בצילום הלכאורה פשוט והתמים הזה. אינני יודע מהו בריוק הדבר הזה. אולי יש לזה קשר לתחושה של עזיבה, של פרידה וניתוק. "נראה שזה נהיה יותר ויותר בלתי-אפשרי ליצור דיוקן של בדידות", כותב פטר הנדקה ב"משקל העולם", "חוצץ מאשר אולי כמשהו קטן מאוד כפינת הצד השמאלי הנמוך של התמונה". התצלום המופנם והחרישי הזה של בית בודד בשולי השדה החרוש, על גבול החורש, עם ירידת החשכה, שלגבי הוא דימוי נטול ניקוטין של גלר-ריפציה, הוא סיבה מספיק טובה בשבילי לשבת ולרפף שוב ב"אלבום הישראלי" האלטרנטיבי של יהושע גלוסמן.

2 יש משהו מקברי ומצמרר בענף-עלה משיח צבר קוצני, שמישהו פתח בו כסכין חורי עיניים, אף ופה מחייך. זה נראה כמין מסכת וודו לועגת. מין סטייטמנט אפשרי על המצב. למה לא? הנה הסמל של הסברס הקוצני אבל הלא-מתוק ושל הפלסטיני המאיים, שניהם במסכה אחת, המוטלת מרוצצת על הארמה. צילום מאלבום ישראלי חדש. לפני כמה שבועות קיבלתי ברואר מיוחד חבילה מבחור בשם יהושע גלוסמן. בחבילה היה ספר-דמי (כלומר - הצעה לספר; דוגמת הספר כפי שהוא אמור להיראות) בשם "אלבום ישראלי". בספר כ-64 עמוד, צילומים שחור-לבן (שברמי שלפני הורפטו על נייר פלסטי, ללא כיתובים או תאריכים. בשיחת טלפון מאוחר יותר אומר לי גלוסמן, שהצילומים הם "ללא מראי מקום וזמן", ושהם צר-למו "בין מטולה לבאר-שבע". אני אומר לו, שאישית נראה לי שהם צולמו אי-שם בין יבנה ללוד. טקסט רוה רץ במקביל לתמונות, טקסט שאיננו מהווה כיתוב לצילומים, כמו שהם לא מהווים לו אילוסטרציה. הטקסט לא ספרותי, לא זורנליסטי, אלא "אובייקטיבי" - אישי, מרומז, קטוע, מגושם מעט. מין יומן-מצבים ואירועים של שניים-שלושה משפטים, האמור אולי להיות משקל נגד לתמונה, אולי לנפר אותה, אולי להיות אסוסיאציה מרוחקת שלה. הטקסט משלים את מה שלא ניתן להעברה בצילום ולהפך: "בחצר מסר-דרים הילדים בזוגות, לברשים בחולצות לבנות. הם שרים את 'אל נא תאמר הנה דרכי

\* יהושע גלוסמן: "אלבום ישראלי", הוצאת קמרה אובסקורה, בשיתוף קרן תל-אביב, 1988.

כוחנות, של בעלבתיות? אולי זוהי מכונית של שיר רות'הביטחון? אולי של מנהל חברה גדולה? אולי של עורך־דין בכיר?

הצלם שצילם את הרכבת והדרוג' לא חשב על כל הדברים האלה. הוא ראה משהו שמשך את תשומת־לבו; הפסיק לחשוב וצילם.

מה משך את תשומת־לבו של הצלם? תנועת הרכבת החולפת? או אולי הצירוף הנואל שבין הסטיקר המטושטש הרבוק לאחורי המכונית - "תרום לב" טחון ישראל" - לבין "רכבת ישראל". אולי אני מביט שוב ברכבת. יש בה משהו מוזר. הנה שני הנהגים המפנפים בידם מאחד החלונות. אני מביט ברכבת ריקה.

5

אם אני חש קשר מייד ל"אלבום הישראלי" של גלוטמן זה משום שאין בו שום גאווה שבטית, שום חוצפה, אושר, וזיחוות הרעת, ארוגנטיות, אטימות. בטונים נמוכים, באור גרעיני, אפלולי או בוהק, בנוחות צנועה, כמעט מינימליסטית של הצלם עצמו בשטח, נעה העדשה שלו מפריים לפריים, טורקת בחריצות את הפרטים, ומתעדת בדיווחים קטנים, דרמטמיים, לפעמים אירוניים, לפעמים מלנכוליים, לפעמים ניטרליים ולפעמים באר־פטימיות זהירה, את המוכר לנו עד זרא; את כל אותם פרטים ההופכים באלכימיה של הראייה למין ישויות ליריות מעודנות, או לנמלים קטנות, עסקניות וטורדניות בעצב הראייה שלנו - רמזור, תמרור, סימון בכביש, אבני שפה, חריצים במדרכה, מגורות תאורה, ארובות רחוקות, ציבור אנשים לא מוזהה, חלונות עם תריסים סגורים, גדרות, רשתות, שיחים נמוכים, אורזל, שרבוטי גרפיטי, מצבור־אשפה, חוט־ברזל, פיגומי־בניה, חריצי־צמיג בדרך עפר, חומה מתפוררת, שיכונים רחוקים, מכונית מעבר לעיקול הדרך, צמיג עוזב, שלט דרוי, טיח מתקלף, צל ציפור - כל מה שהוא ההמשך הטבעי של תודעת המציאות שלנו. עצי מים ודברים וחללים המעירים בנו, מבלי שנודה בכך, ואולי מבלי שנכיר בכך, תחושות אפלות מוזרות של תהריבוהו נפשי.

לפעמים הטורדה העסקנית הופכת להיות רכה ולירית, לפעמים היריות הופכת לטרדה. עד כדי כך, שיתכן מאוד כי מי שידפדף בציר לומים האלה בוהירות, ישאל את עצמו, כמו שאני שאלתי את עצמי, למה הנופים והמקומות האלה נראים זרים כל־כך למרות היותם מוכרים כל־כך כאילו הם נופי הגלות שלי. כאילו הם נופים עקורים, שאני מתגורר בהם או התגוררתי בהם שלא מרצוני.

למה הם מעירים בי מועקות ישנות, טינות ישנות, פרגמנטים של נופים ומקומות שהייתי רוצה לשכוח, שאני מנסה כבר שנים למהוק מזכרוני? ועם זאת אני חש הזדהות וגעגועים אל אותו ילד בגופיה, בסנדלים ומכנסיים קצרים, באור התל־אביבי המוצל, ליד איי האור, המצביע בתמיחה אל האוטובוס, כמין שחקן ראשי בתיאטרון החמימות העוברית של הקיץ?

6

הפרטים הקטנים היוצרים את הפריים, העיור תים הקטנים שבנוף, העוברות הקטנות, הבנוליות, של השטח והטקסטורה של הנוף, הם איכשהו, כמעט תמיד, מטפורי להרס, דחוקת, ארוויה, גאוות אבודות, עוובה, הונחה. הפרטים הקטנים האלה הם כמעט תמיד סימנים לאישהם סדריי משמעת, שיטה וארגון שהשתבשו ואכזבו. דגל הלאום האמור להתנפנף בגאווה מתחת לתריס הסגור נראה יותר כאיבר גאווה קופלה, ושהצל שלו מוכיח אולי ארון מתים. הרכבת, כאמור, ריקה. הגדר בגן הילדים - פרופזה. העמור דים והקופים - התעקמו. השיכון החדש - הפך לסלמס. הכביש - משוּבש. המכונית - כלואה בתוך גדר מרושתת. הקיר - נסדק. הקיץ - נגמר. כאילו יש כאן איזו טעות.

7

ובעניין הזה של טעות. הנה למשל הצילום ההוא של מטס מפואר במבנה של מטוסי חיל־האוויר, מעל ענני נוצה לבנים. גלוטמן שרבע על הנגטיב את השם "קו אור". קו האור, נמצא בתחית התמונה. מור. כל מי שטס אי־פעם מעל לעינן, יודע שקו האור מתחיל למעל לשכבת העננים ולא מתחתיה, כי השמש נמצאת למעלה ולא למטה. הרבר המור השני - השמים מחורצים וסרוטים. פתאום אתה מבין שזהו צילום של צילום. כלומר, הצלם לא צילם את המפגן האווירי. הצלם צילם תצלום מוגדל, ר־ימידי ישראלי, מאלה התלויים במוע־דוני הטייסת, או מאלה הניתנים כשי על־ידי הטייסת לוועד למען החייל, או למועצות מקומיות בתורה על אימוץ הטייסת או על הרצאה בהתני דבות. התצלום הסרוט, המתקלף, המשומש, שצר

לם על־ידי גלוטמן, איכר את חגיגותו הראשונות, את רעננותו.

האימפקט הוא של אשליה אבודה. המפגן המפואר מלא הפתוס והדינמי נראה פתאום עני ואולי מגוחך עם הסרסויות והקילוף, עם האור והצל הלא־רלבנטיים שנכפו על רוממותו ושיבשו אותו.

8

אני מניח שאפשר לשייך את יהושע גלוטמן (35) לקבוצת צלמים (לא בדיוק קבוצה מוגדרת או מאורגנת), כמו רזנית שני, עורך ידעיה (שספרו "מסמך אישי" ראה אור לפני כשנתיים), במידה מסוימת אבי גנור ושמהה שירמן, שצילמו ומצלמים את המציאות הנמוכה, את מה שנקרא ורם החיים שבין האירועים הגדולים, את הריאליזם העני, את התפרים המאחים את הכר של החלום הישראלי שנרפק. הם מצלמים גם, בווריאציה זו או אחרת, את הקרום. הדומסטי־פסיכולוגי של המ שפחה והסכיבה הקרובה שלהם.

בקוריקולומוסיה של גלוטמן כתוב שהוא נולד ב-1953 (בכפר־סבא); מתגורר היום בתל־אביב; למד צילום במכללת הרסה בירושלים וב"פוליטכניק אוף סנטרל לונדון"; הורה צילום במ חלקה לצילום, "בצלאל", ירושלים; במכון לקידום נוער שוחר מדע ואמנות ליד אוניברסיטת תל־

לא מופרע, והעין ממש נספגת בשלווה הנוראה בשקיפותה.

9

יומן המסע של גלוטמן בקרום הסדוק שבין באר־שבע למטולה (יולי 1982-יולי 1986), הוא מעין הצצות אל מאחורי הקלעים של הדיסנילנד הישראלי. צילום רנטגן של העוובה, הנירחאת, הקרתנות, המעיים הישראליים. האימפקט הכללי הוא של טופוגרפיה, שהצילום מקנה לה איזה פלסטיות, הומור, איזה יופי נכמר, מוגולואידי, עני, אולי גם מועק.

בעוברה, ה"מקום" של גלוטמן, כמו "המקום" במ ציאות הפוליטית העכשווית, הוא "מקום" חם, מתיש, הסותר את עצמו ואת החלומות שלו: זה אכפת לי - זו המדינה שלי, מכריו שלט עבדיו גדול ומבוקר של המועצה לארץ־ישראל יפה במגרש אשפת הבנייה המכוער עוד יותר. האחים פרג' לא היו מצלמים את התמונה הזאת.

אולי אני טועה, אבל נרמה לי שהצלם, במודע או שלא במודע, מרווח לנו על מקומות הנראים כמו יבנה, רמלה, לוד, יפו, סלמה, מנשייה. כלומר, מקום היכול להיות אביספוס של כל המקומות האלה. ישראל השנייה, החלודה. המקומות האלה לא צומחים למעלה באופטימיות, אלא מתפוררים ושוקעים לאופק נמוך ורופס של שיממון ונידחת. למקומות האלה, הנמצאים בדרך־כלל בשוליי



למה הנופים והמקומות האלה נראים זרים כל־כך למרות היותם מוכרים כל־כך? למה הם מעירים בי מועקות ישנות, טינות ישנות, פרגמנטים של נופים ומקומות שהייתי רוצה לשכוח, שאני מנסה כבר שנים למחוק מזכרוני?

12

הרר, לפעמים על אם הדרך, אך הם תמיד שר ליים, יש איזה צליל פלסטיני. הארכיאולוגיה ודי טופוגרפיה שלהם היא פלסטינית. הנה המסג, הנה החורבה, הנה הסמטה, הנה הדקלים. הנה סימנים אחרים של עוני, סימנים של חיים סוג ב"ת המאיימים כמובן על שלוות הנפש שלנו. שיכוני העוני, הגטאות החדשים, מעבירים תחושה של ארץ זקנה ומנוונת. האם ייתכן שבתת המודע של הצלם המנסה לחיות עם עצמו בשלום, קיים צורך לדיווח נאמן של מראה־העיניים ממצב הקרום של הקהילה המסוכסכת? אין שום חגיגות בתמונות אלה, כמו שאין דיוקנאות מוגדרים עם אקספרסיות ברורות. מה שיש זה מוג־אוויר אביך, בוהק, רחוס, לפעמים אפלולי. המציאות הלא־הראית איננה תחביר של אפקטים דרמטיים, והיא לא מציעה לצופה תשובה קלה, או מהירה, או מנוסחת היטב. לכן גם היא איננה מתפענחת במבט ראשון, אלא יוצרת פול של אירועים סתומים; מפגש של אובייקטים כטרי־טוריות לא מוסדרות של אור וצל, מפגש היוצר סימני שאלה ותהיה.

האם הצלם טרח לשתף אותנו בפריים שלו משום שהוא חשב שיש בו בכל זאת משהו חשוב? משהו שיענה לו, או לנו, על איזה צורך פסיכולוגי מופשט? משהו שיגלה לו משהו משהו שהוא מעין פעימה קלה או החסרת פעימה? משהו הראוי לתשומת־לב? משהו שחוסר־חיבתו הוא חשיבות?

בכל מקרה, ה"משהו" הזה הוא תמיד שם. בצילום. וכך הפרגמנטים מהאנרכיה של החיים מסביב הם חומרים שיש בהם רמז למשהו. לא תמיד ברור

למה; אולי לאיוו ישות חמקמת כמו האור, או הצל. והכול באיפוק מוצנע. ודרך האיפוק הזה נמסרים לנו הפרטים הלא־חגיגיים במין שלווה מדומה מורטת עצבים.

10

בתערוכת הנשק, שעל־פי הדמויות המתרוצצות בה נראית כאירוע ספורטיבי מברר, יש שלט: עולה וצומחת רענת גודלה בין אדם לאדם. שירה קונקרטיית ישראלית, שהיא לעצמה אנדרטה מכוערת בנוף.

11

עם מצלמת הניקרומוט הישנה שלו הוא הצלם עובר־האורה. כמובן שהוא מעלה בדעתנו את "ה אמריקאים" של רוברט פרנק ואת צילומי המסע של לי פרידלנדר. אבל אם פרנק ופרידלנדר הם מעין תיירים נוסעים בארצם, גלוטמן, כך נראה, לא מצלם מקומות שאליהם יסרב לחזור. להפך, הוא קולט וסופג את המקום המקיף ומלחץ אותו. הוא לא יכול להימנע ממחוות קטנות לפרי דלנדר או פרנק. המכונית המכוסה באכרזין בלונג־ביץ', קליפורניה, עם שני הדקלים בצילום של פרנק, היא בתרגום הישראלי של גלוטמן חשופה, מוקפת גדר, ועץ מסתיר אותה. הדקלים המפוארים של קליפורניה הם עצי הבנה של לוד או רמלה.

כמו פרנק, פרידלנדר, וינגרד ואחרים הצילום של גלוטמן לא מתייחס לעדשה כמכשיר עיצוב. הטקטיקה של גלוטמן היא הצורך למסור ביושב, ברוח, בניירות, את העובדות, כדי לא להקרין תחושה מזויפת של ניצחון או של תבוסה, של קלות או של כובד, של יופי או של כיעור. כמו פרנק או פרידלנדר, כך גם גלוטמן. כצלם הוא לא השופט הגבוה והארוגנטי של הפריים שלו, הוא רק הבורר. או במלים אחרות - העד.

לכן גם נראה שהמשחק הבלתי־מושמע של הצל המתעתע עם האור הבהק לא מטריד אותו, כמו שלא מטריד אותו האבק המטושטש של אותו אוכך, העומד תמיד באוויר לאחר הקיץ הארוך. אלה הם החומרים הקיימים באוויר, ביחד עם העוברות האחרות.

ואי־אפשר - כדי ליפות את הצילום - לנקות מן הנוף את האבק ואת האוכך, כמו שאי־אפשר לנקות ממנו את רוכב האופניים, את המכונית, את עץ האקליפטוס, את הפרות ברחוב הראשי של רמלה או לוד, את חוטי החשמל בשמים, את שיירי האוכל בסיום קורס קצינים, את החייל המציץ מתחת לרשת ההמואיה החגיגית. אי־אפשר לנקות את המציאות מן המציאות. אלא אם כן אתה מבקש להכחיש את המציאות.

"לעוברות עצמן אין משמעות", אומר קריטיקה ברסון, "אלא אם כן מבעדן אנחנו יכולים להגיע להבנת החוקיות שמסרייה אותן ושולטת בהן". גילוי העוברות יכול גם להיות הגדרת הוויף או השקר הקטן שלהן. הציפורים לא יעופו לעולם, כי הן מצוירות על קיר המקלט. הציפורים ברייה התל־אביבית לא ימריאו, כי הן ציפורים מנייר.

12

האם השפה הצילומית של גלוטמן היא בשלה ומגובשת? אני לא בטוח. נראה כסיבוב הבא. אבל בינתיים ברור לי שהיא מהווה חלק ממאבק שלא הוגדר עדיין די־צורכו, שפירושו - להימנע ממליצה, להצטמצם באמירה מרומת, לפיכך, הפגנת וירטואוזיות, או הצהרה על הצלם כמרכז וככבאי העולם, לא קיימים כאן. סיבה טובה אחרת לתת אמון בצילומים של יהושע גלוטמן - אין בהם הטפה והפליה. המצלמה לוכדת את מה שיש ומה שרואה. נקודה. הסלקטיביות איננה מוחשת ואיננה מגמתית. המה שיש ומה שקיים הופך לצלם למין אתגר - טופוגרפיה לקריאת המחשבות של הנוף וקריאת כף היד של הזמן והמקום, על נמיכות הרוח שלו, על טשטוש המוחין הקל, על המלנכוליה הנדבקת לאבק המצטבר.

יש לי אמון בצילומים האלה, משום שלמרות המינוריות שלהם הם מעבירים אלי אמת פשוטה, כפויית טובה אמנם וערומה כעצם, אבל אמת שלא מנסה לעבוד עלי. הצילומים האלה משרדים לי מציאות מוכרת ובלתי־מוכשת. וכאשר אני מרפדף בהם, אני מצטט לעצמי שורה של ריימונד קרבר: "איך זה אפשרי להיות במקום אחר, ולהיות גם במקום אחר...". בצילומים האלה אני בתוך המקום הזה, לחודתי, אך לפעמים גם לשמחתי. כמו בצילום ההוא של השקריה בלילה, המוכיח לי משהו נעים מאוד, כמעט מכאיב בנעימות שלו. לא. לא היתה שם שקריה, אבל חשתי או על שק דיה בפריחה. ועכשיו, כשאני רואה שקריה בפר יחה בלילה, בצילום הפשוט והערני והיפה להפליא הזה, אני חש צורך להליט לרגע את ראשי בכפות ידי.